

ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:
Львів, Ринок ч. 10, П. пов.
Конто пост. шлани, 143.322.
Адреса для телеграм:
„Діло“, Львів.
Головний Редактор прий-
має від 11—12 год. перед-
полуднем.
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:
Місячно 3-00 злот.
Чвертьрічно 14-00 „
Піврічно 28-00 „
Річно 48-00 „
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці і Канаді,
Франції, Голландії, Бельгії 25 фр. фр.
Італії 7-50 злот., Німеччині 7-50 злот.,
Швейцарії 5 шв. фр., Чехословаччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Югославії 7-50 злот., Австрії 7-50 злот.,
Земля адреса 1 злот.

Телеф. Редакції: 29-41.
Друкарні: 29-26.
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-
СТРАЦІЇ.
ЦІНА ОДНОГО ПРИКІТНИКА
25 сот.

На радянській фабриці, в радгоспі та в „Бупрі“.

СПОСТЕРЕЖЕННЯ „СПЕЦА“.

(Фабрична промисловість. — Темпо й експанзивність. — Совітські контрасти. — Панщина на селі. — За товаришів у тюрму).

I.

Перед кількома днями зайшов у редакцію „Діла“ австрійський робітник — метальовець Вільгельм Станко, який у поворотній дорозі з радянщини до Відня зупинився на один день у Львові.

Те, що довелося нам від нього почути, не мав посмілку революції. Завдяки газетним та книжковим публікаціям очевидця, що частенько появляються в різних мовах, особливо ж численним у німецькій мові, „новий світ“ на сході втратив уже питому йому в початках загальності. Власне оці „специ“ в роді нашого гостя, які, повертаючи з країни „великих можливостей“, не шадять гострих слів критики відносин, що заіснували там внаслідок оформлення нового побуту та „американізації“, може найбільше причинилися до нивалення справжнього змісту більшовицьких експериментів і закладної долі радянських громадян.

Наш гість не довго був на Радянщині. Всього біля 6 місяців, із того в Ростові в металургійному промислі 2 1/2 місяця, а „радгоспі“ в Боярці біля Києва більше 2 тижнів і в книжковому „Бупрі“ теж 2 1/2 місяця. Але він не жадує, що не довелося довше побути на сході. Хоч гнали його коліс у Більшовію безробіття та симпатії, хоч тепер знов перед ним невеличкі тороси у Відні, — бо нове безробіття, — він таки радіє, що не думитиме більше у важкій атмосфері радянської дійсності. Ця „дійсність“ виглядала його теж остаточно із колишніх симпатій, а без них, без фанатичної віри та ентузіазму, що — мовляв — будеш нову, тепер уже сто пролетарську, робітничу батьківщину — життя там одна каторга, один кошмар!

II.

Радянським фабричним виробництвом п. Вільгельм Станко зовсім не захоплений. Нібито американське темпо кодідує з місцевим примітивізмом. Через те вибравовані товари („авшус“) ситують, а то й переходять 35% продукції (данише, до приходу заграничних специ, було 70%). Не заважаючи на амаганія у праці та всікі відзначення „рекордовіш“, праця де-де повільніша, ніж на заході (прим. виготовлення моделю у Відні триває 15—20 годин, того самого в Ростові 90—100 год.). Т. зв. бюра раціоналізації видають часто зовсім недоречні приписи та виготовляють кепські рисунки. Внаслідок того всього фабрики працюють у більшості дефіцитово.

Що-права, не бракує доброї волі, аби покласти кінець тому. І так прим. робітник, що аказує якесь уліпшення, дістає премію, з якої — до речі — „повинен“ віддати 20% у користь Мопр-у. (Наш інтерв'юктор дістав її тричі: 400, 250 і 100 карб.). Але багато, дуже багато причин складається на те, що й добра воля небагато помагає.

Ось сільсько-господарські машини. Потрібні вони там до зарізу. Та що з того? Молоділака чи косарка ледки виїде з заводу, як уже потрібне ремонту. Відчувають там брак знаряддя і матеріялу. В Харкові спинили недавно тракторний завод внаслідок нестачі матеріялу, а велика кількість майже готових тракторів стоїть у магазинах та ржавіє, бо бракують „шпори“.

Праця місцевих робітників екстенсивна, дара, що з усіх боків плігують їм „темпо“. Вони все голодні та заздрять чужим робітникам, їхній ентузіазм та заробіток. Ну — як же заздрити? „Місцевий“ дістає 90—150 карбованців у місяць, а „заграничний“ 200—220 карб. основної платні плюс 60% додатку. „Місцевий“ їсть ранком зупу, двічі в тиждень кашу, на обід отримкує і раз рибу, і раз котлетку, зрештою все макарон, картоплю, а передовсім кашу, машену воловим доєм, перемішаним із місцевим, а також безсмертний борщ — а чужинці мають

окрему харчівню, дістають на снідачок какао або кашу, хліб (скільки завгодно) і 8 кг. масла, ба, навіть ковбасу, в полудне печені, гуляші, легуміну і білу кашу, а на вечір теж м'ясо. Вони й мешкають далеко краще, ніж місцеві. В них лазнички, чистота та більше простору. А коли не мають чого путничого одягнути, то їм вільно страйкувати. Ось за чоботи. — оповідав наш гість — 3 дні страйкували. І дістали. Попробувалиб свої страйкувати! Відчулиб вони боляче пролетарський режим на своїй робітничій шкурі...

III.

Вичитав наш оповідач у віденській комуністичній „Роте Фане“, що сільським робітникам живеться краще. Аби переконачись, чи це правда, як тільки дістав відпустку — пішов на роботу у радгосп до Боярки. Та там просто зжухнувся. Найшов він там великий колектив. На господарстві було 200 коней, 150 коров, м'яса безрог і т. д. Порались біля того всього селяни, самі українці, та жмівка бувишних робітників. Мешкали у завоєних бараках, багато не мало нічого, аби прикритись, хоч холода дошкулювало. У харчівні неохайно. Бракують тарелі і ложки, які напівдико мунуть у брудній воді. Харчі погані. Ранком пісна рідка зупа (20 коп.), на обід борщ і ввесь час каша, денеле — буває — заблукає в ній мікроскопічний кусок м'яса (75 коп.), вечором знову зупа (20 коп.). До того денно 1 1/2 ф. хліба (1 ф. 8 коп., а на базарі до 2 карб.). До чаю купують „конфетки“ по 10 коп. одна. Очевидно, і тут верхам поводитись краще. Адюкти, керманічі, бухгалтери і т. д. мають у селі гарну харчівню і багаті харчі.

Радгоспники, що працюють біля коней, встають уже в 4 год. ранку і йдуть зараз до роботи. Вони, що-права, краще платні, бо дістають денно 2.50 проти 2.10—2.25 карб. платні інших. Ці інші йдуть до праці в 6 год. рано і працюють до 6 год. веч. з одногодинним обідом відпочинком. Праця тяжка, теж з зимою. Тоді молотять, їздять за деревом, наповнюють магазини і т. і. В усіх свідомість „нової панщини“, але мусять мовчати, бо агенти ГПУ безпошадні.

IV.

Коли п. Вільгельм Станко повернувся у Ростов, швидко скоїлась подія, яка вирішила дальшу його долю. Місцеві робітники попрохали чужинців, аби вони всталились за ними в

НІХТО НЕ ЗНАЄ,

що йому принесе будучність, тому повинен шадити на чорну годину, а свої ошадности скласти

в Кооперативному Банку „Дністер“

у Львові, вул. Руска ч. 20.

начальства, бо їхня доля став вже нестерпна. Чужинці скликали тоді віче. Коли секретар профсоюзу спитав їх, яке їхнє діло мішатися, добре — мовили — „коли їм краще ведеться“, — чужинці і один голос відповіли: „Ні“. Вони комуністи і не можуть рівнодушно дивитись на нужду товаришів.

Із того часу пішла їх мандрівка по тюрмах. Кількох із них покликали до дирекції, нібито для обговорення нових уліпшень. Залікували їх до лата і запроторили в ГПУ, а відтак у Бупрі. За кілька днів винесли їх у Харків. Там довідалися вони швидко, що є обвинувачені в господарській шпionaжі. 8 днів сиділи одинцем у камерах, після чого повезли їх у Київ. Із початку до ГПУ. В камері 5-метрової — 31 людей, харчі погані: рано кип'яток і фунт хліба, на обід трохи борщу, на вечеру знову „кип'яток“. Та ще гірше було відтак у Бупрі, куди посиділи їх після кількох днів, сепаруючи їх від себе. В 7-метрової хелі сиділо зпочатку 6 в'язнів, відтак дійшло до 10, потім ще більше, так що неважко замешкало в ній 55 людей! Була це головню українці, селяни, т. зв. „жуляки“, хоч вони давно вже стали жебраками. Були між ними навіть 70-літні старці. Молодші сиділи за агітацію. Один повстанець, що перебував там уже 14-ий місяць без суду, саме тоді дістав 5 літ заслання до Архангельська. Зовуж іший, німецький колоніст, хорий на туберкульозу і водлику, при 39° гарячки пролежав 8 днів у камері на дошках без накривті, поки впрешті не забрали його у шпиталь. Там мабуть уже недовго і він „медицину“. За святій образець над ліжком та скоплення на молитві відобразили одному з в'язнів право щонебуду із харчів дістати апоза тюремних мурів. Погане, дуже погане було життя в камері, де навіть між в'язнями були агенти ГПУ, а зі стін вода сочилась, так, що треба було все витирати.

Впрешті зі збереженням усієї осторожності (руки назад, нагали чекісти готомі до стріля) вивели п. Станка із тюрми та після різних допитів вивезли до кордону. До самої Шепетівки мусів він лежати на ланці черевом у долину і не смів глянути у вікно.

Це була подія, за справді комуністичний відрух, за його турботу про долю фабричних товаришів.

В. Север.

VIII. Конгрес європейських національних меншостей.

28—30. VI. 1932 у Відні.

Президія Конгресу європейських національних меншостей, що разила саме під проводом колишнього слов'янського посла в італійському парламенті, д-ра Посифа Вільфана, прийняла остаточну постанову, щоби щогорічний Конгрес нац. меншостей, а уваги на тяжкі господарські відносини, відбувся приміково у Відні, а не в Женеві. Таким робом буде введена участь у Конгресі делегатів з середньо- і східно-європейських держав. В уваги на аміну місяця нарад наради Конгресу визначено на час від 28. до 30. червня, замість — як досі було — на кінець серпня.

В осередку щогорічних нарад буде справа, яка зацікавить не тільки нац. меншості, але у великій мірі також держави, що аймають меншостями договорами про охорону нац. меншостей. Це справа про загальну важність основ права національностей в європейському розмірі. (Як відомо, правно аймає з ними основами тільки низка держав, які повстали або які поблизько по війні). До цієї точки істнує вже пропозиція, яка передбачає приготування конвенції поміж

усіми європейськими державами дотично призначення і придержування прав нац. меншостей.

Дальшою точкою денного порядку є справа вислідів діяльності Союзу Народів у відношенні жалоб нац. меншостей від часу прийняття аміну у Мадриді. Тут буде обговорена в першу чергу справа „самопомочи“ нац. меншостей в відношенні меншостейських петицій.

Крім цього на Конгресі буде порушена справа визнання народних прав у праці церков. До цієї справи наберуть слово визначити представників поодиноких конфесій, яких спеціально до цього напросили.

Відніш буде обговорена на Конгресі також тема: „Науковий досвід і політика національностей“, себто зазначі, що їх повинні собі поставити науковий досвід у відношенні до проблем національних меншостей і в розв'язанні.

В Конгресах нац. меншостей бере тепер участь понад 40 різних народів, що живуть у всіх частях Європи. Конгреси пастуляють який інтерес ок. 40 мільонів європейців які амаганться на свої народні права.

Проф. Кирило Студинський contra „Діло“ і „Червона Калина“.

Розпочата недавно тому „сензаційна“, а по правді з уваги на заінтересовані сторони дуже сумна судова розправа, якої тільки формальною сторінкою є „отвертий лист“ П. Постолока, оголошений у „Ділі“, а по суті — т. зв. „фотографічна афера“ проф. Студинського, та сумна справа велася даліше перед карним судом у Львові в суботу 14. ч. м.

Як перший свідок з'являвся п. Іван Крушельницький, покликаний обома сторонами: обороною на обставину, що дійсно проф. К. Студинський старався серед різних таємничих умовин добути фотографію В. Юрченка, — і правним заступником п. Студинського, що цей останній цієї фотографії не шукав і що саме п. І. Крушельницький казав проф. Студинському про Юрченка ті речі, які оборона акладе в уста б. голові Наукового Т-ва. Таким робом п. Іван Крушельницький грає у цій справі роль коронного свідка.

До речі годиться зазначити, що з огляду на одночасно ведені у карному суді при вул. Баторія у Львові дві великі інші розправи — Горгонової і Атаманюка — цю розправу перенесено до маленької 2-ої салі розправ, де для публіки майже нема місця. Тому чимало цікавих тієї сумної „сензації“ мусіло відійти зпід дверей...

ПРОФ. СТУДИНСЬКИЙ ШУКАЄ ЗА ФОТОГРАФІЄЮ!

Св. Іван Крушельницький, літ 30, учитель української гімназії „Рідної Школи“ у Львові, візнає заприсяжений таке: Дня 6. XII. 1932 р. відбувався ювілей акад. В. Шурата. По ювілею відбувся банкет в „Краківській готелі“. На тім банкеті промовляв також свідок, представляючи в некориснім світлі відносини на Радянщині. Він гозорив про Кожухів, Соловки, про те, що агнуло там невинно багато українців. Підчас того банкету приступив до свідка д-р Богдан Барвінський і заявив свідкові, що Студинський незадоволений з промови свідка проти Радянщини, бо на банкеті були також „гості“ з радянського консульства. Свідок приступив тоді до Студинського і той сам сказав йому, що зле зробив, що промовляв проти Радянщини. По банкеті свідок вийшов разом зі Студинським і той звернув увагу свідкові, що непотрібно виступає проти Радянщини, бо там „не є так зле, як говорять“, навпаки там є добре, бо він, Студинський там був і знає. Тоді свідок звернув увагу Студинському на твір Юрченка „Шляхами на Соловки“. На це сказав Студинський, що Юрченкові нема що вірити, бо по перше це підозріле індивідуум, а по друге його твір про Соловки є компліцією творів різних ворогів Совітів, на інших мовах; далі казав, що Юрченко на Соловках ніколи не був, а вкінці, що Юрченко в 1920 р. був в Кам'янці Поділ., належав до дефензиви і стояв на услугах польської поліції, що про те всі в Кам'янці знали. Ті слова д-ра Студинського здивували свідка, бо вже передтим познайомився з Юрченком, а з оповідання свого брата Леонтія, який мешкав з Юрченком у Львові, знав, що Юрченко живе в дуже добрих відносинах з братом. Свідок заявив, що підозріння Студинського можуть бути помилкові і безпідставні і зажадав доказів. Тоді Студ. полав, що Юрченко по втечі з Радянщини зараз по двох місяцях дістав дозвіл на мешкання у Львові, дістав нелегальний паспорт, що ходить до радника поліції Івахова, що дістав свої шкільні документи з України і що мін. освіти зараз затвердило йому свідоцтва і дозволило на запис на експортну академію. Врешті, що Юрченко називається правдиво Галинський. Це все знає він, Студинський, від проф. Огієнка з Варшави, який мав в 1920 р. бачити Юрченка в Кам'янці і заявляє, що Юрченко стоїть на услугах поліції. Притім додав проф. Студ., що Огієнко цікавиться тою справою. Зауважив, що найліпше було би, щоб Огієнко приїхав до Львова і особисто стрівся з Юрченком. Студинський сказав, що це неможливо, бо Огієнко до Львова не приїде і що він сам шукає за фотографією Юрченка, але не може тої фотографії дістати. Свідок сказав, що фотографію дуже легко дістати. Підчас дальшої дискусії щодо способу отримання фотографії, запропонував Студ., щоб під якою притотокою спроводити Юрченка до Наукового Товариства, де його д-р Пастернак непомітно відфотографує (!). Але потім прийшли вони до переконання, що це було би важко зробити. Тоді на прохання Студинського свідок обіцяв вистаритися знимку Юрченка через свого брата, який як співмешканець Юрченка має його знимку. Проф. Студ. наставив, щоб свідок приніс йому ту знимку таки на другий день, бо на третій він виїждив до Варшави і передасть її там Огієнкові.

На другий день свідок розмовляв про те зі своїм братом і довідався, що брат не має знимки Юрченка, що Юрченко живе у великій нужді і що брат ніколи нічого такого не завважив, що могло би кинути якусь тінь підозріння на Юрченка. З оповідання брата набрав свідок добрі думки про Юрченка і тому занехав справу знимки. Але на початку січня стрівся знов свідок з проф. Студинським, який запитав його знову про знимку, бо проф. Огієнко доповідається конче знимки...

ПРОФ. СТУДИНСЬКОГО НЕ ДОПУСКАЮТЬ НА САЛЮ.

В тому місці на салі з'являється проф. Студинський, але предсідник на внесення д-ра Біляка каже проф. Студинському вийти на яку годину до другої кімнати, бо буде слуханий як свідок. Спротивлюється тому заступник проф. Студинського д-р Глушкевич і просить запровадити це зарядження. Предсідник відкликає своє розпорядження. Однак д-р Шухевич підтримує внесення д-ра Біляка. Трибунал іде на нараду.

По нараді суд рішив, щоб приватного обвинувача усунути зі салі, тому що приватний обвинувач є допущений рівночасно як свідок у своїй справі.

ПРОФ. СТУДИНСЬКИЙ ТАКИ ФОТОГРАФІЮ ДОБУВАЄ!

Дальше візнає свідок, що не вважаючи на дальший натиск проф. Студинського, він, свідок, не старався за цю знимку, аж коли в другій половині січня ургував його телефонічно через проф. Васюків у тій справі з доручення Студинського, а потім і проф. В. Барвінський, тоді свідок попросив брата фотографію Юрченка. Брат приніс свідкові індекс Юрченка і тоді, так як бажав собі проф. Студинський, свідок заніс індекс до д-ра Пастернака до Музею Н. Т. Ш. Д-р Пастернак, який знав уже про те, що має зробити, зробив знимку фотографії. Тоді брат свідка, який був при тім, запитав свідка, чому то д-р Пастернак робить ту знимку. Свідок подав, що проф. Студ. іде якраз до Варшави і там передасть знимку проф. Огієнкові. При тім брат свідка зауважив, що не добре давати знимку Юрченка Студинському, який є знайомим радянським, бо він може занести ту знимку також до радянського консульства. Свідок пробував усунути підозріння брата, представляючи йому, що проф. Студинського, як професора університету і голову Н. Т. Ш. не можна підозрівати у таких річах і що консулат міг би в коротший спосіб постаратися за знимку Юрченка. Тоді брат свідка зауважив, що Юрченкові тут нічого не можуть зробити, але що Юрченко має родину на Україні і її можуть там переслідувати більшовики. Він порадив свідкові піти до когось і оповісти цілу справу. Свідок почав жалувати свого кроку зі знимкою і пішов до „Червоної Калини“ порадитися, чи добре зробив. Застав дир. Постолока і спитав його, чи добре зробить, як вистарається знимку Юрченка для проф. Огієнка через проф. Студинського. Тоді дир. Постолок заявив, що не має довіря до проф. Студ. і сам знимки йому не дав би, а свідок може зробити, що хоче.

„ЗНАЙОМСТВА“ ПРОФ. СТУДИНСЬКОГО НА РАД. УКРАЇНІ.

На другий день потім пішов свідок до проф. Студ. і запитав, як випала знимка. Проф. Студ. подякував свідкові і заявив, що негайно доручить її проф. Огієнкові. Свідок просив ще його, щоб знимка не попала в які інші руки. Проф. Студ. запевнив його, що ця знимка тільки для Огієнка, який хоче пізнати і здемаскувати Юрченка.

З кінцем січня стрівся свідок з дир. Постолоком, який заявив, що поробив заходи, щоб засягнути інформації від проф. Огієнка про правдивість заяв проф. Студинського, а з початком лютого свідок довідався у свого брата, що знимка не була призначена для Огієнка. Свідок негайно пішов до проф. Студинського і зажадав від нього звороту кліші і фотографії. Проф. Студинський заявив йому тоді, що кліші і знимку вже знищив, що тою справою вже не хоче займатися, бо боїться пікети Юрченка, і що має знайомих на Рад. Україні, від яких довідається, хто це Юрченко (!). Ту заяву проф. Студинського чув також проф. Мих. Васюків. Більше свідок з проф. Студ. не бачився і не говорив. Отвертий лист дир. Постолока появився вже по тій заяві проф. Студинського.

Д-р Шухевич: Чи свідок подав дир. Постолоку нашу проф. Студ. потребував цієї знимки Юрченка

Св.: Так, я сказав, що знимки Студинський потребує для проф. Огієнка.

ОРГАНІЗАЦІЯ ФОТОГРАФІЙ.

Свідок д-р Ярослав Пастернак, літ 40, дир. Музею Н. Т. Ш. візнає на жадання д-ра Глушкевича заприсяжений.

Предсідник: Як то було з тою знимкою?

Свідок: З початком лютого повідомив свідка урядник Музею Чайковський, що приходив до Музею секретар НТШ п. Дмитрів і переказав від проф. Студинського, що на другий день приїде до свідка вчитель Іван Крушельницький і принесе щось до відфотографування. Свідок не мав фотогр. кліш, тому пішов до голови НТШ проф. Студинського і заявив, що має щось для нього відфотографувати, а не має кліш. Проф. Студинський дав йому 6 зол. на кліші, які свідок купив. Свідок не знав, що має фотографувати. На другий день зголосився до свідка проф. Іван Крушельницький зі своїм братом і показали свідкові предмет, який мав бути відфотографований. Була це знимка на індексі. Свідок відфотографував цю знимку, а потім проф. Крушельницький спитав свідка, нащо проф. Студинському потрібна ця знимка. Свідок відповів, що не знає. На другий день рано свідок викликав клішу. Зараз потім покликав його проф. Студинський і запитав, чи копія вже готова. Свідок відповів, що копія може бути аж на другий день. На другий день при віддаванні копії, проф. Студ. сказав свідкові, що знимка представляє Юрченка, якого треба здемаскувати. Свідок висказав тоді здивування, що того рода діяльність не лижне проф. Студинському, але проф. Студ. ще раз заявив, що „Юрченка треба конче здемаскувати“.

Кілька днів пізніше появився отвертий лист дир. Постолока. Свідок набрав переконання, що справа нечиста і клішу знищив.

ЗАМАЗУВАННЯ СЛІДІВ.

Може в годину по знищенні кліші прийшов до канцелярії свідка проф. Студ., і, здається, запитав свідка, чи читав отвертий лист Постолока і наказав клішу знищити (!) Свідок сказав, що кліша вже знищена. Коли пізніше свідок зійшов до канцелярії проф. Студ., цей сказав, що вже пише відповідь на отвертий лист дир. Постолока в тім напрямі, що фотографію дістав не він, а Музей Н. Т. Ш., який тої знимки потребував. Свідок застерігся тоді, що ніякої знимки Юрченка не потребував, ані не дістав. Тоді свідок запитав проф. Студ., що сталося зі знимкою, а проф. Студ. відповів, що знимку знищив. Свідок потверджує вкінці ще раз, що в проект відповіді д-ра Студ. була виразна загалка про те, що фотографію потребував і дістав Музей. Внаслідок спротиву свідка проф. Студ. подер перший проект відповіді. З дир. Постолоком ніколи про ту справу свідок не говорив.

ПРОФ. СТУДИНСЬКИЙ ЯК „ДОСЛІДНИК ЛІТЕРАТУРИ“.

Д-р Михайло Рудницький літ 43, журналіст, візнає незаприсяжений.

В часі, коли в Харкові відбувався процес проти українських вчених, мав проф. Студ. теґрафувати до представника трибуналу, щоб зажадав від Ефремова відкликати або дати докази на закиди Ефремова проти Студинського.

Об. Д-р Біляк: Чи вам відомо, що проф. Студ. не цікавиться новою літературою?

Свідок: Я був учеником проф. Студинського, а крім того як літературний критик знаю, що проф. Студинський не займається новою українською літературою. Тому здивувала мене та частина відповіді проф. Студ., що він потребував знимки Юрченка „для літературних дослідів“, тим більше, що книжка Юрченка не є суто літературним твором. Твір Юрченка є спомином з власних переживань і притім твором радше політичним.

РАДЯНОФІЛЬСТВО СТУДИНСЬКОГО НОТОРИЙНО ВІДОМЕ...

Св. ред. Василь Мудрий літ 39, головний редактор „Діла“. Візнає незаприсяжений.

Отвертий лист п. Постолока опублікував тому, що вважав громадським обов'язком пресивести справу на ширше громадське форум.

На запит д-ра Біляка про радянське д-ра Студ. каже, що це ноторійно відоме. Далі наводить цитати з праць д-ра Студинського, з яких він ясно виявляє свої симпатії до радянської влади та її починів на полі науки.

На черговий запит оборонця каже, що опублікував був у „Ділі“ статтю у відповідь на інформації акад. Студинського про відносини в академії. В цій статті Ефремов ужив був на адресу д-ра Студинського заміт: *Ресуція non olet*. Ця стаття найшла відгомін на харківському процесі проти членів Спілки Визволення України. Д-р Студинський вислав тоді був телеграму до голови харківського більшовицького тощо

наву Приходька, щоб неї заждав під Єфремову вніснення в цій справі. Єфремов сів тоді на лаві обвинувачених. Ному грозил кара смерті. Ця телеграма акад. Студ. зробила на українське громадянство дуже прикрі враження. Єфремов засудили тоді на 10 літ тюрми.

ЧЕРВОНА КАЛІНА І ЮРЧЕНКО.

Осия Навроцький літ 42, дир. „Червоної Каліни“ знає без присяги.

В часі, коли появилися перші два томи твору Юрченка, багато осіб, які прихильні до редакції, говорили, що радніофіли дуже допитують, хто є автором того твору і яке його правдиве назвище.

Обор. д-р Шухевич: Чи ви знали правдиве назвище автора книжки?

Свідок: Я довідався аж в „Нових Шляхах“, що він називається Карась-Галинський.

ХТО ТАКИЙ ЮРЧЕНКО?

Св. Леонтій Крушельницький, 27 літ, студ. прав, знає записаний. Свідок мешкав разом з Юрченком в бурсі. Відносини матеріальні Юрченка були дуже злі. Працював як коректор в ред. „Неділі“. Свідок не знав ніколи і не знає нічого про якісь зв'язки Юрченка з поліцією. При кінці січня 1932 р. брат свідка Іван допросив телефонічно свідка про фотографію Юрченка, якої, як казав, потребує для проф. Огієнка. Свідок обіцяв братові принести цю фотографію, думаючи, що має ту фотографію вдома. Але не знайшов фотографії. Тому взяв інакше Юрченка і зараз відніс братові, з яким пішов до Музею НТШ, де д-р Пастернак відфотографував цю знімку. Свідок запитав, чому фотографію робить д-р Пастернак, а брат пояснив, що проф. Студинський їде до Варшави і візьме знімку для проф. Огієнка. Свідок, який знав, що проф. Студ. є радніофілом, звернувши увагу братові на небезпеку віддавати знімку проф. Студинському, але брат успокоїв його. В кілька днів потім у „Нових Шляхах“ появилася заметка, що Юрченко називається Галинський, і тоді свідок оповів йому про те, що видав його фотографію проф. Студинському. Юрченко тоді на нього погнівався.

На цьому місці трибунал удається на нараду над дальшими доказами.

По нараді предсідник оголосив перерву в розправі до дня 19 травня до год. 10 рано.

Результат, які на розправі виявили головні свідки, зробили потрясаче враження на нечисленних присутніх. Вони зробили його певне і на тисячах читачів. Потверджується наше перше твердження, що на лаві обвинувачених сидів акад. д-р Кирило Студинський...

Карадк Малої Антанти

В Відорді розпочалася 13. п. м. конференція представників держав, що належать до Малої Антанти. Вечором оголошено такий урядовий комюнікат: Міністри закордонних справ Малої Антанти, зібрані під проводом міністра Маріковича на двох засіданнях, ралішим і поплудневім, приступили до виміни інформації і вражень про загальну політичну ситуацію та про поважні труднощі, які та ситуація потягає за собою. Після почали обмірковувати справи, висунені на розробку конференції, і то з огляду політичного та технічного. Розсудили справу проєднувати і метод праці та саму суть проблем, які треба вирішити. Дальше потвердили спільну лінію поведінки, прийнявши вже давніше в устійливій процедурі, якою слід керуватися на будуче валежно від розвитку справ, які ставуть перед женецькою конференцією після останньої наради міністрів держав Малої Антанти. В суботу розв'язуватимуть над справами, якими буде займатися львівська конференція.

Важке положення Австрії.

ВІДЕНЬ. 14. У. ПАТ. Канцлер Буреш прийняв послів чотирьох держав: Франції, Англії, Італії і Німеччини, подаючи їм до відома зміст писем австрійського уряду до генерального секретаря Союзу Народів. Письмо являло подрібно важку фінансову ситуацію Австрії та Національного Банку. Домагається, щоб Союз взяв на себе відповідальність і порадив Австрії, що їй дальше робити. В справі торговельно-політичної ситуації писмо заповняло акцію австрійського уряду, а саме після свого ухвалення уряд звернувся до надувайських держав і всіх інших держав, що схилиліся перетворювати на основі конкретних проєктів в справі поширення господарського простору.

З природи і техніки.

Воєнний промисл Європи.

Якщо порівняємо воєнний промисл Франції і її союзників (Бельгії, Польщі і Чехословаччини) з воєнним промислом Німеччини, побачимо, що для війни Франція і Німеччина 11 фабрик тоді, коли у Франції і її союзників аж 310. Якщо річ у порівнянних розрах. зброї, Франція має 13 фабрик рушниць, Бельгія 4, Німеччина 1. Польща 1, Чехословаччина 12. Фабрик скоростріальних маз Франція 6, Бельгія 4, Німеччина 1, Польща 1, Чехословаччина 7. Фабрик гармат та мінометів маз Франція 18, Бельгія 4, Німеччина 1, Польща 1, Чехословаччина 7. Фабрик боєвих газів маз Франція 30, Бельгія 3, Німеччина 0, Польща 4, Чехословаччина 8. Фабрик танків маз Франція 9, Бельгія 2, Німеччина 0, Польща 2, Чехословаччина 9. Фабрик військових літаків маз Франція 30, Бельгія 2, Німеччина 0, Польща 4, Чехословаччина 5. Фабрик летючих моторів маз Франція 12, Бельгія 3, Німеччина 8, Польща 4, Чехословаччина 5.

Нові електричні лампи, виповнені світляними газами.

Щоб збільшити яскравість добре відомим нам звичайних електричних жарівок, треба би підвищити температуру розжарення електричною струєю дротиків. Однак це неможливо з тої причини, що звичайний дротик жарілки стоїть би, якщо його ми огріли би сильніше. Значно економічніше освітлення при допомозі скляних рурок, виповнених розжареними газами, які починають світити тоді, коли через рурку переходить електрична струя високої напруги. І саме від цього часу вже винахідники старалися заступити несконномічні звичайні жарілки лампами, в яких замість розжареного дротика світив би розжарений газ.

Найекономічнішою електричною лампою показала ся підчас цих спроб лампа, в якій світив пар ртуті. Однак її практично до освітлювання не вживають з тої причини, що всі предмети, нею освітлені, дістають поганій, зеленкової („трупиної“) відтінку. Людяські обличчя виходять у такій світлі подібні до обличчя трупа. Добре відомі нам з рекламних вписок електричні лампи, виповнені розжареним неомом, який світить червоною барвою, не намагаються до практичного вжитку тому, що вимагають переминої струї з високою напругою (великих вольтів), а тому треба швидко встановити спеціальні трансформатори, бо звичайно в містах можемо користуватися тільки невеликими напругами (110 або 220 вольтів).

Так само лампа Мюра, виповнена розжареним азотом, не могла задовольнити всіх вимог практики. Бачимо з того, що від практичної лампки, де замість дротика світив би розжарений газ, вимагаємо, щоб вона:

1) давала світло приємне для ока, а загально беручи, не

завадало різни від денного світла; 2) функціонувала при таких малих напругах, яких доставляють звичайні генератори (само 110 або 220 вольтів переминої або в постійної струї); 3) аталася так само легко встановити і встановити в кожній оправі, як жарілка лампа.

Саме таку практичну і економічну лампу, виповнену розжареним газом, що світить тоді, коли через неї їде постійна або переминая струя малої напруги (110 вольтів) сконструювали німці Шлангер (асистент славного проф. Венцеля), Гермер і Дорінг. Свої діти вивчили вони різніми газами, і так знали, виповнені на різко мішанною газу вазму і ртутної пари дає цілком приємне світло, зложене з червоної і фіолетової барви. З парою ртуті можна мішати також газ аргон. Мішанка пари ртуті, пари цинку і пари соду дає світло цілком зложене до денного світла. Додавши до цієї мішанки пари кадуу спиритично слабій червоної відтінку цілого світла.

Звернувши увагу на цю т. зв. люмінесцентну (світляну) лампу мало, що різнилася від звичайних жарівок. Замість звичайного спіралі у середині, встановлені тут напроці себе в скляній, айсній у ліквідо і виповненій розжареним газом рурі, два малі дротки (електроди), покриті окисом бару, таку лампу вкручується так само, як жарілку, в оправу, з якою знос контактом подучене джерело електричної струї — мішки електричні.

За обчисленнями винахідників ці лампи в 3 до 5 разів економічніші (виплатні) від жарівок. З цього приводу сподіюється, що введення цих ламп до загального освітлення викличе у цій ділянці таку саму революцію, яку в ділянці освітлювання жарілками викликало в 1910 р. введення звичайних жарівок.

Новий штучний каучук.

Найбільша американська хемічна фабрика „Ді Поу Немур энд Ко.“ випускала нову методи продукції штучного каучуку. До виробу цього каучуку, що в дечому буде перевищати природний каучук (імовірно зважуваний без домішки сірки не пучився помітно в безмір), потрібно за журналом „Scientific American“ тільки аугіла, соли, явни і води. Згадане підприємство будув саме тепер нову фабрику, що призначена для експлуатації цього продукту. Метою фабричної зважуваної штучного каучуку не є ні витиснути плантаційний каучук, ні вести конкуренцію з природним каучуком тому, що його ціна тепер незвичайно низька. Здається, що фабрикація цього штучного каучуку має тільки характер експерименту і хоче довести, що За. Держави Північної Америки зуміють, коли треба, забезпечити собі доставку каучуку своїми власними засобами.

А. Л.

Проти радніофільства в Лізі жінок для жиру і свободи.

У швайцарській пресі по'являються протести проти радніофільських тенденцій французької секції Ліги Жінок. М. Р. Найо пише в „Журналі де Женев“ про підозрілі тенденції Ліги та звертає увагу швайцарських жінок на те, що більшовики мають в Лізі приятельок в особах пань Душень і Дреме, які є тайними агентами більшовиків та намагаються боронити їх справу статтями, конференціями та дитячими. Він згадує теж протест „Фрон Насіональ“ проти відомої декларації на користь Радянщини, яку підписали між іншими і французькі письменники Жорж Помп, Ромел Роллан і Віктор Маргеріт. Ліга ніколи не виступала проти більшовицьких звірств, але все підтримувала їх, радніських представників, між іншим і Літвінова на конференції роззброєння.

З огляду на те, що до цієї Ліги належать і представники українського жіноцтва, справа радніофільства деяких членів Ліги не байдужа для українського громадянства.

За опіку над емігрантами.

ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА!

Проблема української еміграції в під сучасну пору одним з найбільш пекучих і нагальних питань українського суспільного життя. Причиною цього положення українських мас, яке з кожним дніном прибирає грізні, майже катастрофічні форми.

Український селянин, який давніше знаходив порятунком по містах, у великому або малому промислі, при вирубі лісів, по більших рілних посілах — сьогодні бачить, що не все відпало. Безробіття по містах, застій у промислі, економічна криза на всіх ділянках господарського життя відобрали йому всі можливості заробітку тут у краю.

Нужда повертає його очі в ту сторону, куди в часах скрути їхали його батьки, друзі, ананомі: на чужину. Ми свідками, як непомірно просили під теперішню хвилю еміграційні тенденції серед нашого селянства. А одночасно як змаліли самі еміграційні можливості. Відпала планована сезонна еміграція до Німеччини, чимраз тішнійше дамаєся Франції свої границі перед напливом чужинських робітників. А заокеанська еміграція? Обмеження, заборони, ванкі умовний видку, неспівність прожитку на місці — майже по всіх країнах Північної і Південної Америки.

Український емігрант стає безграмотний. Дуже часто попадає він у тенети різного роду агентів, обманців, проїзисів, які використовують його неграмотність і невідомість. Дуже часто робить він нерозважний крок: бо не освідчений про

те, чи в куди може емігрувати та які відносини в тій країні, лудя він їде.

Щоб цьому зарадити, конечною річю є: 1) згуртувати всі суспільні чинники, як у державі і на еміграції, щоб відобути допомогу для українських емігрантів; 2) повести освідлюючу акцію серед тих, які бажать виїхати, організувати для них поміч у краю і на місці нового побуту.

Тими справами займається Товариство Опіки над Українськими Емігрантами у Львові, яке пильно веде свою діяльність.

По роботу виконує воно при допомозі свого органу „Український Емігрант“ та Інформаційних Бюро у Львові, Тернополі, Станіславові і Перемишлі.

Задаванням Інформаційних Бюро є: давати емігрантам уяві інформації та поради про всі еміграційні краї і про умовин життя та заробітку в тих краях; полегшувати всі формальності, ананомі з відомим емігрантом, як безплатні паспортні, візи і т. ін.; інтерв'ювати в урядлах і чужомовних консулатах у тих всіх випадках, коли емігрант зустрічає труднощі; помагати емігрантам на посередництвом братніх організацій до названих контакту з своїми і ананомими на чужині; освідлювати емігрантами, щоб не попали в тенети обманців по їх приїзді до міста; помагати поплненим у краю жінкам і дітям пильно їх колоніків і батьків на чужині; давати поради тим емігрантам, які в якийнебудь спосіб

потерпіли на чужині при праці і яким належить-ся відшкодування: виготовляти для емігрантів прохання, подання і інші документи та акти, що торкаються виїзду емігранта, або його побуту на чужині.

Тому, що в останніх часах зачався сильний реєміграційний рух, Інформаційні Бюро Товариства Опіки над Українськими Емігрантами членивають також усі справи реємігрантів.

Щоби Товариство Опіки над Українськими Емігрантами могло виконати всі свої завдання і намічені п'яни та статті в цілому цього слова значині висказом усіх потреб української еміграції, потрібно, щоби воно нашло підтримку серед широких кругів українського громадянства, спираючися на довірі всіх українських суспільних чинників.

Обов'язком української суспільності є заінтересуватися проблемами української еміграції, підтримувати морально й матеріально Товариство Опіки над Українськими Емігрантами, щоби воно могло поширити та розбудувати свою діяльність.

Звертаємося з горячим закликом до української суспільності, до Всч. Духовенства, Учителства, до провідників українських економічних та культурних установ, щоби вони приступили до діла освідомлення нашого селянства й робітництва про вагу еміграції та про завдання Товариства Опіки над Українськими Емігрантами. Авторитетний голос тих чинників може багато допомогти важкій справі і спрямувати нашого емігранта, замість у руки еміграційної гієни, до тих, що тою справою займаються, що їй служать. Належно поучений і своїми людьми поінформований емігрант буде лише вдячний за поміч і пораду.

Українці! Ставайте членами Товариства Опіки над Українськими Емігрантами, підтримуйте часопис „Український Емігрант“, поінтересуйтеся долею української еміграції!

Адреса Центрального Товариства і видавництва „Український Емігрант“: Львів, вул. Вишневецьких ч. 4 (Еміграційний Дім).

Управа Товариства Опіки над Українськими Емігрантами.

Ювілейна Академія „Рідної Школи“.

Львів, 15. травня 1932.

Гіннішня ювілейна академія-концерт „Рідної Школи“, влаштована Ювілейним Комітетом українських центральних культурно-освітніх установ в салі великого міського театру, пройшла імпрозантно. Салю виповнила по береги найдобірніша українська публіка, складаючи ось так подяку і признання „Рідній Школі“ в її 50-ліття за велику виховну працю над молодим поколінням.

На програму свята зложилися: гимн „Рідної Школи“, відспіваний рідношкільною молоддю (всі в нар. строях), святочна промова ред. В. Мудрого, виступи злучених хорів мужських, хору просвітянського, мішаного хору „Львівського Бояна“, сольоспіви п. О. Бандрівської і д-ра В. Тисяка та кінцева промова голови „Р. Ш.“, радника Іллі Кокорудза. Закінчено свято національним гимном, що його відспівала вся зала.

Ширше про цю академію-концерт завтра.

Довкола Ліндбергової дитини.

В Нью-Джерсі повідомляють, що там прибув полковник Ліндберг, зажуриений, але спокійний. Висловив бажання побачити останки тіла своєї дитини перед остаточним замкненням домовини. Ліндберг велів стягнути жалізне накриття, остався сам в кімнаті і довго вдихався з останки своєї дитини. Опісля самоходний караван рушив в сторону крематорії в Лінден.

Доходженням в справі відкриття тіла пропавшої дитини лікарі ствердили, що дитину вбито зараз після того, як її вкрали. Тим яскравіше виступав шантаж бандитів, які втіли виманити від Ліндберга 50 тисяч доларів. В часі, коли найшли останки дитини, Ліндберг їхав яхтом до місця, куди кликали його двадцять раз якийсь обманці.

ТРЕНТОН. (Нью-Джерсі) 14. V. ПАТ. Тіло Ліндбергового сина спалили в крематорії. При спаленні були тільки родичі, шеф місцевої поліції й кілька представників влади. Президент

Гувер переслав на руки пані Ліндберг співчуття, заявляючи, що злочинці будуть викриті і покарані. Місце, на якому найшли останки тіла, огородили й обставили військовою сторожею, щоби сліди не затерлися.

ЩЕ ОДНА ВЕРСІЯ ПРО ЛІНДБЕРГОВУ ДИТИНУ.

БЕРЛІН, 15. V. ПАТ. Один із тутешніх часописів оголосив анонім про обставини, серед яких згинув Ліндбергів синюк. Автор листа німецький реємігрант. Він припадково довідався про тайну смерті малого Ліндберга. Твердить він, що хлопчика не вбили, а переїхало авто, як він бавився на дорозі перед гаражем. В авті була одна зі знайомих Ліндбергової родини зі шофером. Винувники нещасливого випадку боялися відповідальності, тому затаїли випадок, а трупа закопали в лісі. Автор листа каже, що шофер міг би дати поліції пояснення.

Перший конгрес українських інженірів у Львові.

Відкриття Конгресу. — Честь пам'яті полеглих інженірів. — Вибір почесної президії Конгресу. — Привіти. — Відзначення о. міграга Т. Войнаровського. — Вибір ділової президії Конгресу. — Пленарне засідання. — Привіти конгресу. — Заїт мандатової комісії. — Технічна виставка. — Праця в комісіях. — Екскурсія. — Програма на понеділок.

Точно в 10. год. ранку відбулося в неділю 15. травня ц. р. у великій салі Музичного Товариства ім. Лисенка святочне відкриття першого Конгресу українських інженірів. Саме відкриття започаткував хор „Основи“, що відспівав під кермою проф. Б. Вахнянина Ліста „Хор Робітників“. Відтак голова організаційної комісії Конгресу, інж. Андрія Мельник, відкрив іменем тоїж комісії Конгрес, витаючи присутніх представників Української Господарської Академії в Подєбразах, Українського Університету в Празі, Наукового Товариства ім. Шевченка, „Сільського Господаря“, проф. І. Фашенка-Чопівського та представників організацій українських інженірів з Подєбразів, Праги, Братислави, Нью-Йорку та Чернівців. Рівночасно присутні повстанням з місць віддали почесні усім українським інженірам, що віддали своє життя в боротьбі за краще завтра української Нації.

З черги інж. А. Мельник запросив до Почесної Президії Конгресу проф. інж. Фашенка-Чопівського, доц. В. Іваниса, проф. д-ра В. Старосольського та о. міграга Т. Войнаровського.

Слідуючою точкою програми Конгресу було відчитування письмених привітів (до речі неупорядкованих!) від Ректора та Сенату Українського Університету в Празі, Наукового Товариства ім. Шевченка і йогож Математично-природничо-лікарської Секції, Васюгого Педагогічного Інституту в Празі, „Просвіти“ і „Рідної Школи“ у Львові, Української Парламентарної Репрезентації УНІО, Українського Лікарського Товари-

ства, „Сільського Господаря“, „Українського Спортивного Союзу“, Союзу українських студентів із Підкарпаття в Празі та від цілої низки редакцій, від професійних, культурно-освітніх, економічних установ та визначних осіб і інженірів з цілого світу (крім Радянського Союзу). Устні привіти зложили крім цього доц. В. Іванис від Подєбрадської Академії і Союзу Організацій українських інженірів на еміграції, проф. д-р В. Старосольський від Українського Університету в Празі, проф. д-р Р. Цегельський від Наукового Товариства ім. Шевченка. Рівночасно доц. В. Іванис повідомив присутнього члена Почесної Президії Конгресу о. міграга Т. Войнаровського, що Професорська Рада Подєбрадської Академії надала йому на своєму засіданні в дні 14. травня ц. р. за довголітню працю над економічним піднесенням українського селянства степеня доктора технічних наук honoris causa. Вістку цю присутні прийняли оваційно.

Першу точку Конгресу, себто його відкриття, закінчили знов хор „Основи“ пісню І. Воробкевича „Заваємо разом, брати“.

З черги Конгрес приступив до обрання ділової президії в складі сен. інж. Ю. Павликовського (президент), інж. О. Васюти та доц. В. Іваниса (заступники президента) та інженірів А. Палія, Ю. Крохмалюка та Хропівата (секретарі).

По промові ділового президента Конгресу інж. Ю. Павликовського та висловленню привітів від Конгресу Український Господарський Академії в Подєбразах в нагоду її 10-ліття, „Рідній

Школі“ в нагоду 50-літнього ювілею, „Сільському Господареві“ та Ревізійному Союзові Українських Кооператив мандатова комісія адала завіт із перевірки мандатів. Усіх умандатованих представників було на конгресі 100, що репрезентували біля 970 організацій українських інженірів. По односторонньому прийнятті правилниї Конгресу перше пленарне засідання відкрили.

Доповненням Конгресу являється „Технічна Виставка“ в Музею Наук. Т-ва ім. Шевченка, що її відкрив в 13-й год. директор тогож Музею д-р Я. Пастернак. По середині великої салі Музею уміщені побіч себе мезолітична мотика з оленячого рога (зперед 10 тисяч літ), лупакова неолітична мотика, дальше енеолітична мотика (з 3. століття перед Хр.), мотика з бронзової доби (1000 літ пер. Хр.), старий дерев'яний плуг з дерев'яним лемішем та дерев'яною окованою полицею, а побіч нього модерний двоскибовий тракторний плуг. В цей спосіб наглядно представлений розвиток сільсько-господарського знаряддя протягом 10 тисяч літ. На стінах тоїж салі порозвішувані графікони, що представляють м. і. стан нашого фахового шкільництва (доповняючи школи „Рідної Школи“, реміснична школа „Труду“, промислова школа СС. Василіянок), кількість абсолювентів високих технічних шкіл за час від 1920 р. до 1931 р., кількість слухачів та абсолювентів, організацію, стан видавництва та бібліотеки Укр. Господарської Академії в Подєбразах, дальше розвиток українських інженірських організацій на зах.-українських землях і еміграції. Пояснював ці графікони інж. С. Пастернак.

Крім цього на виставці виставили свої експонати: „Сільський Господар“, фабрика мила „Центросоюз“ та „Маслосоюз“ (найоригінальніші з цілої виставки). В меншій салі Музею представлені графічно нафтовий промисл Сх. Галичини, продукція соли та лісної багатства зах.-українських земель. На столах виставлені технічні видання (періодичні й неперіодичні) еміграції, зах.-українських земель та Радянської України.

Пополудні від 15. год. відбувалися засідання комісії Конгресу. Всіх комісій в 9, з того в 4 ділових, а 3 помічні. В 17 год. 20 учасників Конгресу оглянуло телефонічну централю Польської Акційної Спільки Телефонічної. На 20. год. визначена ревія „Цвіркуна“.

Програма конгресу на понеділок 16. травня: Перед полуднем праці комісій та екскурсії, пополудні друге пленарне засідання, вечером комерс.

А. Л.

Засуджені гітлерівці.

Як повідомляють з Берліна, гітлерівські послів Гайнса, Штегмана і Вайцеля засудив наглий суд за побиття бушп. командора ім. флоту Кльонца на кару в'язниці по три місяці. Посол Штрасер увільнений. В часі розправи гітлерівці зробили перед судовим будинком бурливу демонстрацію. Поліція арештувала кількадесят осіб.

Знову зменшать платні?

Варшавські часописи повідомляють, що на конференції в президії ради міністрів платні провінціальних службовців ухвалили зменшити від 1. червня на 5—10 проц. Є теж чутки, що зменшать і платні військовим на провінції на 8 проц. Тепер над тією справою радить економічний комітет міністрів. Цього тижня радитиме ще надзвичайною платень рада міністрів.

Смертні присуди за шпіонажу.

30 квітня поліція арештувала під закидом намаганої шпіонажі в користь сусідньої держави Івана Бонковського, будівельного техника, Влад. Босаковського, контрактного службовця гол. штабу та Теодозію Млевську, танєчницю, всіх із Варшави.

Справу передали окр. судові у Варшаві, що 13 і 14 травня вів справу як наглий. Перших двох засудили на смерть, Млевську на безрецидивну тюрму. Оборона просила в президента держави помилування. Президент не скористав із права ласки у відношенні до Бонковського, а Босаковському замінив шибеницю на розстріл. Присуди виконали.

ЛЮБЛІН, 15. V. ПАТ. Рядовика 23 п.п. Гр. Вількоша, обвинуваченого в шпіонажі в користь сусідньої держави, засудив військовий суд у Любліні на видалення з війська та кару смерті. Президент не покористувався правом ласки і Вількоша розстріляли.

Хто не платить за часопис, підризає рідну пресу.

З листів до Редакції.

Висновок до однієї замітки в „Ділі“.

Львів, 12. травня 1932.

Високоповажений Пане Редактор!

У зв'язку зі заміткою під п. „Не так як у світі“ (ч. 100. „Діло“ з 10. V. ц. р.) про інцидент виступу Шан. співробітника в питомці Духовної Семінарії у Велику Суботу при вході на хори, я провів повільно справу і ствердив, що 3 огадх на великій натовп на хорах у часі вострої богослужень, який мав місце в історичних роках і перешкоджав питомцям і хористам, о. директор видав слушне зарадження на виступати на хори постороннім особ. Для береження порядку були вказані 2 питомці. Заборона не торкалася очевидців людей, які мали діляти моральну радію влізти на хори напр. п. Охришчак і кілька інших свідетельських осіб. Інцидент, про який згадувалося в доповіді „Діла“, долігав на перешкоджання. Переловсім старалося пайти до хори дуже багато людей. Зокрема вказані питомці дістали пересторогу постороннього аналічного толоніка, що на хори схоже дістатися несласовсім неповажання. Тому ці питомці були упереджені до них один пан в протаніям, щоб вилусти його на хори. Питомці не прокумія пильно імені, бо ватамив собі, що це в „співач Вучинський“, якого він припадав особисто аналі і тому поставився недобрим. Лестимачі він не бачив і про ніяких туживів він не чув, до яких безумовно був би поставився прихильно, хоч би тому, що сам цей питомець перебував кілька літ на студіях за кордоном і володіє французькою та англійською мовами. Всеж такі питомці звернено увагу, щоб в майбутньому були більше уважливі. Запевняю ВП. П. Редактору, що ніякої алаї волі не було, та зокрема ніхто я не думав легковажити редакційного співробітника. Коли би було тільки відомо, що жовосилоз укр. журналіст в чужині листям, би би доложив старання, щоб угодити їм присутність на богослуженнях.

З висловом поважної пошани
о. Пасиф Сліний
ректор.

З судової салі.

ПРИСУД У РОЗПРАВІ ЗА ПОБИТТЯ ПРОФЕСОРА.

У суботу запав присуд у розправі „Чорної Сони“ та за побиття проф. Клапоушча. Гейва- (жкий також був на розправі) засудили на 3 роки тюрми, Байталу на 1½ року. Всі інші засудили на кару від 10 до 21 днів, із відложенням.

Спортові висліди.

УКРАЇНА РЕВЕРА 2:2 (1:1).

Тяжкий горіх цим разом мала Україна з миктуоричним мистцем А-хася Реверою, яка показавася дружиною вирівняною у всіх лінійх зі знаменитим воротарем Ценглем у брамці. Зпочатку гра нервовла, з легкою перевагою Ревери, який допомагає суддя Зеєман, відсвистуючи раз-у-раз урочні фаллі до України. Перший гол стрілила Ревера з несподіваного перебою у 7 мин. гри. Вирівняв Гоцький при кінці першої половини зі заміщення під брамою Ревери. У другій половині гри починає падати рясний дощ, а змагання обмежується до бездушної копанни з обох сторін. Більше щастя має Ревера, яка далеким стрілом у ріг здобуває у 35 мин. дал себе другі ворота. За хвилину Україна має нагоду вирівняти з карного, однак Роман стрілає впрямді сильно, але просто на воротаря, який притомно боронить. Вже здавалося, що кіт не вратує України від програної, коли при самому кінці амаган Роман, який перейшов до нападу несподівано дістає мяч і сильним стрілом вирівнює.

В Україні добре грала оборона, слабше по- ній, а напад, який замало використовує Лапчу- ка, мав хвилями дуже гарні моменти, однак рі- шучо за довго придержує мяч і неміжно стрі- лає.

Видів около 800.

Сьогодні в понеділок розіграє Україна то- вариські змагання з Гасмонеею на П. гринці. По- чаток цих амаган в год. 16.30.

ЛІГОВІ ЗМАГАННЯ.

Львів. Погонь — 22. п. п. 3:0 (1:0).

КРАКІВ. Гарбарня — Варта 4:3 (3:3).

ВАРШАВА. Легія — Польонія 5:1 (3:1).

А-КЛЯСОВІ ЗМАГАННЯ.

Львів. Соція П. — Бяли Ожед 2:1 (2:0).

Ресовія — Погонь 1. Б. 2:1 (0:0).

ПЕРЕМІШЛЬ. Лехія — Польонія 1:0 (1:0).

ТОВАРИСЬКІ ЗМАГАННЯ.

Львів. Озд-Бол — Гасмонее 4:3 (3:1).

ВАРШАВА. Легія — Уніон Обершеневайде (Бераш) 1:1 (1:1).

Горгоноу засудили на смерть.

В суботу відчитали вислід аналізи крові, найденої на футрі Горгонової, що прийшов із Варшави. Вислід цей був інший від вислду львівських знавців.

Суддям присяглим поставили одио пи- тання:

Чи винна обя. Емілія Маргарита Горгон, що вночі в 30. на 31. грудня в намірі вбити Люсю Зарембину дістала так, що наступила смерть За- рембінни.

Прокуратор у майже 3-год. промові, вго- лошений по мистецькій під ораторським і прав- ничим оглядом, доказував, що ніхто інший не міг убити Люсю, бо нікому вона не стояла на пе- решкоді, лише Горгонової. Всі сліди зібрані по- ліцією потверджують те саме.

Описав промовляв оборонець Горгонової д-р Аксер, який боронив свою клієнтку тим, що

її в Заремби не було аж так знайдто добре, бо не доробилася ніякого майна. Що вона влізла до родини Заремби, що хотіла стати його жи- ною, за те треба винуватити Зарембу, а не Гор- гоноу. Люсю збила не Горгонова, лише хтосі- інший на сексуальному тлі. Салата алаа вин- на, що цього звинувача досі не назвали.

В годині чверті на 11. вночі оголошено вердикт судаві присяглих. На поставлене їм пи- тання вони відповіли 9 голосами так, а 3 ні.

На основі цього вердикту трибунал засудив Горгонову на кару смерті (шнбению).

Зачувати, що оборонець Горгонової втесе насапію проти присуду. Колиб касацію припи- ли, справа Горгонової вертеться знову до суду. Коли касацію відкинуть, обвинувачний остає право просити ласки в президента держави. То- ді кару смерті замінить на досмертну тюрну.

ОСТАННІ ВІСТІ

БАРТЕЛЬ ВЕРНЕТЬСЯ ДО ВАРШАВИ.

Після повороту проф. Бартеля з Варшави в політичних колах настали святоточні ферії. Писудський поїхав до Пікілішок, куди поїхали описав прем. Пристор і міністр скарбу Ян Пі- судський. Кажуть, що ця перерва настала не так у зв'язку зі святами, як радше задля того, щоб підіждати, що буде у Франції. З тим теж пажуть есентуальний поворот проф. Бартеля до Варшави. Кажуть, що від розвитку подій у Франції залежатиме, чи проф. Бартель згодить- ся азіяти на себе виконання поручених йому завдань.

ВБИЛИ ЯПОНСЬКОГО ПРЕМ'ЄРА.

ТОКІО, 15. V. ПАТ. Гурток молодих людей, зодягнених в однострої воєнної маринарки, вдерся до резиденції прем'єра. Вистріляли двічі з револьвера та поцілили його в голову. Майже рівночасно кинули в місті 6 бомб у ріж- ний місцях, м. і в Японській Банку, на буди- лок уряду поліції, на дім канцлера Мажіно. 7 осіб було тяжко ранених, м. н. 5 поліцаів. Після замаху на вулицях роздавали летючки, підпи- сани Союзом Молодих Старшин Фльоти, в яких критикували аладу військової фльоти, дипло- матичні та господарські справи.

ТОКІО, 15. V. ПАТ. Прем'єр Японії Інукай, на якого виконали револьверний замах, по- мер наслідком ран.

НОВИНКИ

— БЮРА АДМІНІСТРАЦІЇ „ДІЛА“ ВІДЧИНЕ- НІ БЕЗ ПЕРЕРВИ ВІД ГОД. 9. РАНО ДО 6. ВЕ- ЧІР.

— Футра до перерібки і переховання приймає Е. Говичович, Львів — Домініканська 4. 3—10

— Приймаю як давніше в моїм заведенні при вул. Синтуський ч. 17 від 9—1 і 3—6. — Насс.

— Магазин постелі Р. Джала, Львів, вул.

Хорущина 5. (біла кіна „Аполло“) поручає

по найближчих цінах, ковадри, матеріаці і постіль.

Переробляє ковадри по 6 зол., матеріаці по

8 зол. 786 95—100

— Де купити дешево дійсно добрий годин-

ник, срібні або золоті вироби? У Івана Зельтен-

райха, Львів, пл. Марійська ч. 5. 1728 12-30

— Конфіскація „Діла“. Попереднє (105) число

„Діла“ заняло городське староство, сконфіску-

вавши допис із Тернополя. Це 16-а з черги кон-

фіскація „Діла“ цього року.

— Чергова провокація в польським радіо. Дня

12 ц. м. між годинюю 20 і 21 почули ми у львів-

ському радіо відчит когось кресового вченого

Талеуша Нігмана п. а. „Бардоо пшнемне мя-

сто“. Зміст відчиту потвердив, що маємо ділао

не лиш з „бардоо пшнемнем мястем“, але теж

з „бардоо культуральним кресовим богатерем“.

Цілий відчит це баламутна плутанина аналь-

фета. Зачався він з цього, що справді Львів за-

ложив „руські ксьонже Лев“ (?) та ні сіло ні па-

ло між автохтонами того Львового города

знайшов відразу „полюкуф“ і „русикуф“ а на

святююрський горі, по його відомостям, засіли

„Базиляне“, щоб ширити культуру „сруд

барбажницькуф“. А як у цім горіди знайшлося

з часом аж трьох митрополитів, то той „руські

метрополіта“ став такий скромний та уступчи-

вий, що „зафше устемлівал мейсна метрополі-

це ржмиско-католишкему“, хоч би був від того

ржмиского на пів стоїття старший, як цей Ніг-

манів теперішній „Бардоо пшнемнем Львуф“

від цього старого Львова з часів князя Льва.

Згодом почули ми як то „наше воляшкі одпералі

гайдамакуф“ а щоб всім несвідомим пояснити,

звідки ті гайдамаки взіялися під Львовом, то

предегент як на долоні висягне, що польсько-

руську згоду пишні „бржежн общего заота“. І

таких теосеків слухали ми підих 20 хвиля в

державній установі, що зветься Польське Радіо. Спитаємо лиш управу польського радія, чи на це е та установка, щоб також за гроші україн- ських абонентів їх провокувати? Бо спосіб на це, щоб за свої гроші не слухати провокацій, — найдеється дуже легко! — Радіоабонент.

— Хотять знову обинизити платі. У Варшаві відбулася 13 п. м. нарада міністрі при участі представників фінансових кол. Предметом на- рад були справи удержання рівноваги держав- ного бюджету з огляду на чимраз менші скар- бові доходи. Рішено зредукувати бюджет на 200 мільонів. У зв'язку з тим вже від 1. червня ц. р. мала би прийти дальша обнижка пенсій державним урядникам і військовим на 10 пр.

— Невідомо рапсодія Ліста „Мазепи“. З Па- риза повідомляють, що українському п'яністо- ві Ю. Пономіренкові пошастило найти у одно- го буністича над Сєвкою невідому досі рап- содію Ліста під назвою „Мазепи“. П'яніст вико- нає найдевший твір перед гуртком українським музик в одній приватній салі і має виступити з ним вперше перед публікою на святі в пам'ять Мазепи, яке влаштує французьке товариство для вивчення України.

— „Школьна Мажеж“. Польське „Школьна Мажеж“ на Воляні має 2 торговельні школи в Луцьку і Рівному (350 учнів), ремісничі школи у Володимирі, Сарнах, Острозі, Луцьку, При- шку й Здолубові (разом 900 осіб молоді), 13 початкових шкіл (значна більшість уже удер- жавлена). Бібліотека має 255, читальн. 155. Ві- діотеки мають разом 50.585 томів книжок. А українських приватних шкіл крім 3 гімназій зовсім нема. Одночасно „Просвіти“ зника- ють.

— Ліквідація комітету допомоги безробітним. Від 1. травня закінчували волинський комітет допомоги безробітним. Функції комітету пере- дали польським добродійним товариствам ра- зом з готівкою 14 тисяч зол.

— Бачевський виповів усім робітникам. Ві- дома фабрика горіако і лікерів Бачевського на Знесінні біля Львова виповіла працю всім своїм робітникам. Зачувати, що вимова торкається і адм. службовців.

— Втрапили ноги при вскакуванні до трамваю. На вул. Замарстинівській у Львові хотіа якийсь кільканашатітний хлопець асхочити до трам- ваєвого воза підчас руху. Це йому не алалось, він упав на землю і колеса доціпленого воза розторощили йому обі ноги. В шпиталі ноги ампутували, всеж не вадяться мабути врятувати його. Хто цей хлопець — невідомо.

— Втікають від більшовиків. На польсько- білоруській границі коло Лімкевич крізь гра- ничне озеро дісталося на польський бік 5 полі- тичних утісачів, що втікли з більшовицьких в'язниць. Більшовицька сторожа острілювала їх густим крісовим вогнем і примоволаз їх по- кинути човен та дістатися алаз на польський бік. Два із них одержали пострільні рани. Є це Іван Мінкунов, б. учитель і Петро Гриневич, фабричний робітник з радянської Білорусі.

— Епілог кривавих подій. В Чистохойці роз- почався судовий процес проти 6 осіб за участь у ексцесах в осени 1930 р. в часі виборчої кам- панії. Ексцесенти аземоловали льокаль ППС, забрали прапори й спалили на ринку. Це таа обурило службовців Каси хорих Костешенсько- го, що у відплату своїм партійним ворогам за- стріли чотирі особи.

— Грозить італійським страйком. Всі органі- зації міських службовців у Варшаві рішили звернутися до президії міста з низькою дома- гань, між іншим з домаганням апллати решти пенсій за квітень і повних пенсій за травень ц. р. На випадок відмови рішили прокламувати від понеділка італійський страйк.

— Норвежський журналіст на Закарпатті. На Закарпатті приїхав норвежський журналіст Альф. До а Осло, щоб азнакомитися з там: від- мошками. Відіслав м. і Мукачіво. Велеті і Нейка-

— **Партійні порахунки.** На берлінському педраді пришло минулої ночі до кривавих поранень. Комуністи напали на пиварню, де збиралися гітлерівці, і дали крізь вікна кілька стріляв. Один гітлерівець згинув на місці, а чотирьох у тяжкому стані відвезли до шпиталю. Нападники втікли.

— **Політичні вбивства.** В німецькій поміркованій пресі викликало велике обурення вбивство старого воєнного ветерана Авфшайндера за те, що станув в обороні Гінденбурга. Найшлі його замаскованого в лісі біля пфальцького містечка Рамзена. Вбивником показався молодий гітлерівець. Коли його арештували і відвели на поліцію, він кричав: „Гайль Гітлер!“ Про подібні політичні вбивства повідомляють з Обергаузену і Ляндау.

— **Два присуди смерті.** Рівенський окружний суд розглянув справу шістьох селян, обвинувачених в тому, що напали на Влад. Вольфа, керівника школи в Березному, й вбили його, вкравши більшу суму грошей, призначених на аплату учителям. Розправа скінчилася засудженням Францішка Гібала й Івана Корчана на кару смерті через повішення, а інших на 1 до 5 літ тяжкої в'язниці. Оборона зголосила відмовити від цього присуду.

— **Бандитизм.** До мешкання Мик. Іваницького в Калуші впало трьох замаскованих людей і зажадали від нього та жінки грошей. Нападники чинили крик, наслідком чого нападники втікли.

— **З життя міського шумовиння.** В Лодзі стався знову подія, що нагадує недавню любовну трагедію Дрожинського, засудженого за вбивство каварняної танчинниці. Якийсь 27-річний Ковальський застрілив танчинню Пшесборську і відобрав собі теж життя.

— **Загадочне вбивство.** В лісі коло Сільця тов. Сокаль у давнім воєнним окопі найшли трупа невідомого мужчини. Хтось його убив і кинув до рову. Поліція робить докопання.

— **Лет понад океан.** З Нью-Йорк (стейт Нью-Джерсі) вилетів 13 ч. м. американський летун Ріджерс понад Атлантийський океан до Парижа. Біля ірландського побережжя він мусів перервати лет і осісти. Летун взяв корабель „Президент Рузвельт“.

— **Атлантийський океан западається.** В південній Бразилії в надморських купальних місцевостях біля Санта Вікторія до Пальмар замітили дивне явище, що в останніх тижнях води Атлантийського океану віддалилися від давнього берегу на триста метрів. Учені приписують це явище останнім вулканічним вибухам в Андах, що причинилися мабуть до обниження дна океану.

— **У зв'язку зі звітом Т-ва Допомоги Емігрантам,** поміщенням в 104 числі „Діла“, стверджується, що офіційна його назва така: Т-во Допомоги Емігрантам з України у Львові.

— **Філія „Просвіти“ в Підгайнях** влаштовує в річницю 40-літнього існування в неділю, 29. травня ц. р. ювілейне свято з такою програмою: архієрейська служба Божа, процесійний похід на міський цвинтар, панахида з проповіддю та святочна академія на площі в Старім Мі-

сті. Всі товариства підгаєцького повіту возмуть у святі корпоративну участь.

— **Спільний річний попис елевів** філії Музичного Інституту ім. М. Лисенка відбувається у Львові дня 19. травня ц. р. в год. 7.30 веч. в залі Муз. Т-ва ім. М. Лисенка. У програмі фортепианові, скрипкові та чельові продукції елевів філії Інституту середніх і вищих років, а також продукції хору елевів В. Музичного Інституту у Львові. Програмки при вступі.

— **Капеля „Дніпро“.** Після свого станиславівського концерту українська наддніпрянська капеля „Дніпро“ виступить також у Коломиї, в залі Каси Ощадності, в неділю 15. травня ц. р., призначуючи і від цього виступу половину чистого доходу голодуючій Гуцульщині і на закінчення будови української Захоронки в Коломиї. В дальшій своїй турі управа капелі задумує обіхати міста і села Коломийщини, Городенщини і Снятинщини.

3 нових книжок.

Переклади поезій Франка в англійській мові.

Percival Cundy: A VOICE FROM UKRAINIA. Biographical sketch and translations from the works of Ivan Franko. Manitoba 1932. ст. 74.

Перекладені тут 14 поезій Франка: Каменярі, Не пора, Вічний революціонер, Христос і хрест, Дивувалась зима, Не забудь, Ідиля, фрагмент із Панських жартів про Великдень, Сурка, Як почуєш вночі, Сипле, сипле сніг, Я не жалуюсь, Якби ти знав, Притча про життя. Переклади попереджені передмовою на 27 ст. із життєписом і характеристикою творчості Франка. Перекладчик — канадійський місіонар, що зазнався з нашою мовою і хотів відкрити американцям дещо із нашої творчості. На таку працю мусимо глядіти передовсім як на скромну популяризацію, роблену людиною, що стоїть осторонь літератури. Характеристика Франка використана головню в політичних моментах його діяльності. Поезії перекладені білим віршом; при таких як „Каменярі“, „Не пора“ і „Вічний революціонер“, де рими нагадують удари молота, з поезій залишається тільки ритм, на жаль, переданий не поетом, а віршувом.

Повне незрозуміння прав „поетичної ліценції“ показує перекладчик у тих місцях, де для ритму залишає на кінці рядка „що“ або „бо“, перериваючи довільно речення:

But still he showed some mercy, for
He hitched...
Remember this: fear God! breathe not
A single word...

Назагал ці переклади є дослівно перекладеними строфами, не без деякого поетичного хисту, але без найважливішої прикмети поезії: хисту перетворювати почування та ідеї в нові образи, що мають чар мелодії.

Франко, так само як Шевченко і вся наша поезія, навіть проза мабуть ще довго ждатимуть на своїх справжніх перекладчиків-письменників.

Дописи.

Львів. (Свячене в читальні „Просвіти“ на Личаківі). В неділю, дня 8. травня ц. р. зйшовом усіх українських установ личаківського передмістя, відбулося в домі читальні „Просвіти“ при вул. Крупарській ч. 15 спільне свячене. У великій читальній залі, святочно прибраній зеленню й килимами, уставлено столи у три трикути, до яких засіло около 100 осіб з усіх сусідніх верств. Точно в год. 6-й вечором Всеч. Отець парох Дуткевич довершив акту посвячення паски, а вітателю голова читальні о. Чемеринський вголосив до зібраних громадян святочну промову, в якій підкреслив суть традиції Свята Воскресіння в житті нашого народу й закінчив свою промову традиційним побажанням, обходячи всіх гостей зі свяченим яйцем. Від Матріного Товариства „Просвіта“ привітав зібраних делегат Гоа. Від вул. Михайло Таранько, закликаючи ціле громадянство личаківської ділянки до трівого обєднання не лише при святочній трапезі, але й щоденному житті та в громадянській праці. Про пторобу ширення ідеї кооперації поміж громадянством тої ділянки говорив п. Августин Домбровський, управитель школи ім. князя Льва. На закінчення Преосв. Кир Никита вголосив прегарну промову на тему усупільнення святочних традицій, ілюструючи примірами, взятими з практичного життя. Веселий і погідний настрій видно було на ликах усіх присутніх. Свід підкреслити теж і те, що це торжество відбулося без жадних алькоголів. Напитками були: чай і содова вода.

СПОРТ.

ЕВРОПЕЙСЬКИЙ КОПАНИЙ МЯЧ.

Змагання за чашу д-ра Швєлі.

Популярні змагання передових середньо-європейських держав за чашу д-ра Швєлі добувають повола до кінця. По останніх розгрівках: Швайцарія — Чехословаччина 5:1 і Мадярщина Італія 1:1 таблиця представляється ось так:

- 1) Італія 7 гор, 9 пунктів, в. в. 13:9;
- 2) Австрія 6 гор, 8 пунктів, в. в. 15:7;
- 3) Мадярщина 6 гор, 6 пунктів, в. в. 14:11;
- 4) Чехословаччина 5 гор, 4 пункти, в. в. 14:15;
- 5) Швайцарія 6 гор, 3 пункти, в. в. 12:26.

Найповажніші вгляди добути перше місце має дальше Австрія, хоча хвилево вона на другому місці. Змагається вона ще з Чехословаччиною (22. п. м.) у Празі і з Швайцарією у Відні.

Змагання за чашу аматорів.

Змагання чотирьох сер.-європейських аматорських репрезентацій нахоляться саме на півметку. По несподіваній перемозі румунів над австрійцями (4:1) представляється табеля ось так:

- 1) Австрія 3 гри, 4 пункти, в. в. 10:7.
- 2) Румунія 3 гри, 4 пункти, в. в. 8:6.
- 3) Чехословаччина 3 гри, 2 пункти, в. в. 5:7
- 4) Мадярщина 3 гри, 2 пункти, в. в. 6:9.

Д

Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 14.V. 1932 р за масло експортне та десерове пріма 400 зол., за літру молока 23—24 сот., літру сметани 1-30 зол., кошу лень 3-40.

ОГОЛОШЕННЯ

Театри.

Великий Театр.
Понеділок, 16. V. год. 3.30 „Чорне Герц“ (ціни попул.).
Понеділок, 16. V. год. 8. веч. „Тоска“.
Вівторок, 17. V. год. 7.30 веч. „Кричи Китаю“.
Середа, 18. V. год. 7.30 „Кричи Китаю“.

Четвер, 19. V. год. 8. веч. „Фавст“ (з Голембівським).

Театр Різноманітностей.
Понеділок, 16. V. год. 3.30 попул. Річничний попис трупи Белі Кан.
Понеділок, 16. V. год. 8. веч. „Гав-Гав“.
Вівторок, 17. V. год. 8. веч. „Гав-Гав“ (виступ Мих. Зічка).
Середа, 18. V. год. 8. веч. „Гав-Гав“ (виступ Мих. Зічка).

Театр Новин.
Понеділок, 16. V. год. 8. веч. „Яснооколий пугай“.
Вівторок, 17. V. год. 8. веч. „Чесна Зузіна“.

Кіно.

АПОЛЬ: „Право до кохання“, „Пара-за лядок“.
КАСІНО: „Бастер Кітол жениться“ „Казанова нимфоман“.
КОПЕРНИК: „Д-р Джекиль і мр Гайд“ та Вбивство през. Думера.
ЛЕВ: „Хім“ (на осн. Ожешкової)
МАРУСЕНЬКА: „Д-р Джекиль і мр Гайд“ та Вбивство през. Думера.

МІРАЖ: „Проф. Уврат“.
ОАЗА: „Пісня про отамана“.
ПАН: „Пробудження жінки“, „Зузіна са-ксифоністка“.
ПАЛЯС: „Жінка та шпін“.
ПАСАЖ: „Король Конга“.
ПРОМІНЬ: „На Сибір“.
СОНЦЕ: „Позісмайстер Тагеев“.
СТИЛЕВ: „Пісня про отамана“.
УТІХА: „Зоряна ескапада“, „Пат і Патахон“.
ХИМЕРА: „Циганські романи“ (Бриг. Гельм, Шільдкравт).

Програма радіо.

Вівторок, 17. травня 1932.
Братислава (278,8) 16.10, 21.00, 22.20
Концерт, 17.30 Музика з каварні, Гіль-вертум (298,2) 11.10 Солисти, органи, Мі-ляно (331,4) 20.45 „Гашин“ оп. Деллі
Понті, Штрасбург (345,2) 20.30 „Боканіо“ транс. з Парижа, Лондон (356,3) 20.30 „Фейм і с Нейт“ ром. комедія Фріме-на, Гельсінгфорс (368,1) 17.00 Гарфа, Гамбург (372,2) 19.55 „Беллазар“ ор. Гайдна, Рим (441,2) 20.45 „Дль Джіліо Д'Алі“ арабська муз. комедія Романьо-лія, Рига (525,4) 19.05 „Вікторія та Н. гу-зар“ оп. Абрагама, Харків (937,5) 15.00, 16.00, 20.00 Концерт, 18.00 Літ.-муз. авт. Кеїтсвустергваген (1634,9) 14.00, 19.35 Трансмі. 15.00 Прогр. для дітей, 16.30 Концерт, 22.40 Музика.

Львівське радіо.

Вівторок, 17. травня 1932.

12.10, 14.45, 15.45, 16.10, 19.35 Грамоф., 13.10, 22.45 Метеор. ком., 15.05 Госп. ко-мунікат, біржа, 15.15 Летувська хвилина, 15.25 „Самітна жінка“ відч., 15.55 „Мо-ди“, 16.20 „За Скельними Горами“, 16.40 Грамофон, Сільва рерум, 17.10 „На спо-мин Кузіє“, 17.35 Концерт, 18.50 Всеччи-на, 19.15 „Ар. Голуховський“ відч., 19.30 Спорт, 19.45, 11.40 Прес. радіоденник, 20.00 „Шоферова доба“ феєл., 20.15 По-пул. концерт, 21.55 Техн. скрипка, 22.10 Фортепія, 22.50 Танк. музика.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

ФІРАНКИ рушної роботи, капи — на-кидки, портієри, брукати — прекрасні — за безцін тільки — Робітня Фрайліх, Львів, Сикстуська 21. Централь Відець. 1600 13—?

НАЙМОДНІШІ ЖІНОЧІ ПЛАЩІ по 65 зол. і вище, гарні костюми від 85 зол., сукні, блузки, тощо дуже дешево про-дає відома фірма Якія Посамент Львів, вул. Академічна 2 (Готель Жорж). 2-6

ЗЕРКАЛА, шибі, шліфовані, шкляні об-рази — Каринні — кожуренційно, Фаб-рика Йосиф Тортен, Пекарська 50, про-даж Пекарська 1, тел. 24-81. 1873 2—3

КОСІВ, пансіон Е. Лукашевської при-має гості. Ціни знижені. 1864 2-3

БІЖУТЕРІО — продає найдешевше — Домбровський-Розваржевський — Акаде-мічна 2. 1646 8-8

ЗДІБНИЙ абсолювент учительської семі-нарії шукає лекції. Адм. „Діла“ під „Здібний“. 1877 1-1

УЧИТЕЛЬКА на чужині з браку англо-м-стез шукає товариша життя від 30—40 літ. Зголошення до Адм. „Діла“ під „По-дружжя“. 1875 1-1

ГЛУХОТУ, ШУМ, ВІТІК з ух можна ви-лікувати. Домгайтеся безплатної пошча-ючої брошури. Адреса: Eufonia, Liski

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

ПОЛЬСЬКЕ БЮРО ПОДОРОЖІ
„ФРАНКОПОЛЬ“
Львів, АКАДЕМІЧНА 15. Тел. 185-39
улаштує небувало дешево прогуля-ку на Французьку Ріверу і до Пари-жа від 4. VI.—25. VI. ц. р.
Ціна разом з нашіпортм і візами зол. 1.098. Зголошення до 25. травня ц. р.